

bohumil vavroušek / podkarpatská rus carpathian ruthenia

18 10 2018 — 27 01 2019

Výroba židovských náhrobků,
Podpěš, 20. léta 20. století, Národní muzeum
Making Jewish Gravestones,
Podpěš, 1920s, National Museum



Uměleckoprůmyslové museum v Praze
si Vás dovoluje pozvat na výstavu
The Museum of Decorative Arts in Prague
cordially invites you to the exhibition

Při příležitosti stého výročí vzniku samostatného Československa se často zapomíná na Podkarpatskou Rus, která ve dvacátých a třicátých letech 20. století, kdy byla součástí společné republiky, prošla šťastnějším obdobím svých dějin. Později, v roce 1945, byla s takřka milionem obyvatel přičleněna k Sovětskému svazu. Právě Podkarpatské Rusi se věnoval Bohumil Vavroušek (1875–1939), profesí učitel, jenž proslul jako dokumentarista tamních lidových staveb a každodenního života. Dokládá to mimo jiné publikace *Církevní památky na Podkarpatské Rusi* (Praha 1929). Výstava připomíná přehlíženého fotografa, ztracenou zemi a zapomenuté Čechoslováky, z nichž mnozí v boji za naši svobodu položili své životy. Koná se za laskavého přispění *Etnografického oddělení Národního muzea*.

During the centennial commemoration of the founding of the independent Czechoslovak Republic, one of its former countries – Carpathian Ruthenia – tends to be omitted. The 1920s and '30s, when this region formed an integral part of Czechoslovakia, marked one of the happier periods of its history. In 1945, with a population close to one million, Ruthenia was ceded to the Soviet Union. Bohumil Vavroušek (1875–1939) was a teacher by profession but gained recognition as a documentary photographer of vernacular architecture and everyday life in Carpathian Ruthenia. This is shown in the book *Církevní památky na Podkarpatské Rusi* (Religious Historic Buildings in Carpathian Ruthenia, Praha 1929). The exhibition is devoted to the work of an overlooked photographer, a lost country and forgotten Czechoslovakians, many of whom gave their lives to defend our country's freedom. The exhibition is held in collaboration with the Department of Ethnography of the National Museum in Prague.

Vernisáž se koná ve středu 17. října 2018 v 17 hodin.
Galerie Josefa Sudka / Úvoz 24, Praha 1
(byl Josefa Sudka z let 1959–1976)
Otvírací doba: úterý až neděle 11–17 hod
Komentované prohlídky: 30. 10. 2018 a 22. 1. 2019 v 18 hodin

The exhibition preview will take place on Wednesday,
October 17, 2018, at 5 pm.
The Josef Sudek Gallery / 24 Úvoz, Prague 1
(Josef Sudek's small flat in 1959–1976)
Opening hours: Tues through Sun 11 am–5 pm

upm.cz

u(p)m

Mediační partneri / Media partners
Art & Antique, CzechDesign

